



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОП

Е.В. Федорова

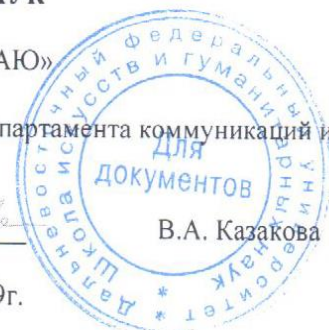
10 июня 2019г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор Департамента коммуникаций и
медиа

В.А. Казакова

10 июня 2019г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Английский для академических целей (English for Academic Purposes)»
Направление подготовки - 42.04.01. «Реклама и связи с общественностью»
Магистерская программа «Управление коммуникациями в рекламе и связях с общественностью»
Форма подготовки очная

курс 1, 2 семестр 1,2,3
лекции – не предусмотрены
практические занятия – 108 час.
в том числе с использованием МАО л – 0 / пр.-10 час..
всего часов аудиторной нагрузки – 108 час.
самостоятельная работа – 72час.
контрольные работы (количество) - не предусмотрено
курсовая работа/курсовой проект - не предусмотрено
зачет – 1,2 семестр
зачет с оценкой – 3 семестр

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом (ФГОС) высшего образования (ВО) – магистратура по направлению подготовки 42.04.01 Реклама и связи с общественностью (приказ Минобрнауки России от 08.06.2017г. № 528 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 42.04.01 Реклама и связи с общественностью» (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 29 июня 2017 г., регистрационный № 47224).

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании департамента коммуникаций и медиа,
протокол № 10 от 10 июня 2019г.

Директор департамента коммуникаций и медиа: канд. полит.наук, Казакова В.А.
Составитель: ст. преподаватель А.В. Ильинцева

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая учебная программа пересмотрена на заседании Департамента коммуникаций и медиа

Протокол от «_____» _____ 201 г. № _____

Директор департамента _____

(подпись) (и.о. фамилия)

II. Рабочая учебная программа пересмотрена на заседании Департамента коммуникаций и медиа

Протокол от «_____» _____ 201 г. № _____

Директор департамента _____

(подпись) (и.о. фамилия)

Дисциплина «Английский для академических целей (English for Academic Purposes)» предназначена для студентов магистратуры по направлению 42.04.01 «Реклама и связи с общественностью», профиль подготовки «Управление коммуникациями в рекламе и связях с общественностью».

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом (ФГОС) высшего образования (ВО) – магистратура по направлению подготовки 42.04.01 Реклама и связи с общественностью (приказ Минобрнауки России от 08.06.2017г. № 528 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 42.04.01 Реклама и связи с общественностью» (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 29 июня 2017 г., регистрационный № 47224).

Дисциплина «Английский для академических целей (English for Academic Purposes)» входит в обязательную часть Блока 1. Дисциплины (модули) (Б1.О.01) и реализуется на 1-2 курсе очной формы обучения в 1,2,3 семестрах.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 252 часа (7 зачетных единиц). Учебным планом предусмотрены практические занятия – 108 час., в том числе в форме интерактива - 10 час.; самостоятельная работа студента – 72 час. Изучение дисциплины заканчивается аттестацией в форме зачета в первом и втором семестрах, зачет с оценкой в третьем семестре.

Цель дисциплины: формирование у студентов уровня коммуникативной компетенции, обеспечивающего использование иностранного языка в практических целях в рамках обще-коммуникативной и профессиональной деятельности. Освоение методов формирования и развития способности и готовности к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач академической профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

1. владение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии;
2. развитие умений составления и представления презентационных материалов, научной документации, используемых в профессиональной деятельности;

3. формирование и развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции.

4. формирование и развитие способности толерантно воспринимать социальные, этнические и культурные различия.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие универсальные и общепрофессиональные компетенции (элементы компетенций):

УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

ОПК-1 – способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем.

Для формирования вышеуказанной компетенции в рамках дисциплины «Английский для академических целей (English for Academic Purposes)» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: кейс-задачи, ролевые-игры, групповые дискуссии; круглый стол.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи узкопрофессионального/ научного характера. Фонетика, лексика и грамматика актуализируются одновременно с видами речевой деятельности (чтением, переводом, говорением, аудированием, письмом) на основе этих же учебных материалов.

Фонетика включает комплексную работу по совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании. Особое внимание уделяется смыслоразличительным фонетическим средствам.

Лексический минимум должен составлять 4000-4500 лексических единиц, из них 3000-3500 единиц – лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1200 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Грамматика включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования: структуры простого распространенного и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, страдательный залог, неличные формы глагола, обороты с неличными глагольными формами сослагательное наклонение, многоэлементные конструкции и др. Грамматический минимум для развития устной речи включает: порядок слов в предложении, вопросительные предложения, косвенная речь, употребление функциональных слов (местоимения, вспомогательные глаголы, наречия, предлоги и союзы), фразовые глаголы, модальные глаголы, модальность и др.

Практические задачи данного курса решаются развитием и совершенствованием у обучаемых навыков и умений всех видов речевой деятельности (слушания, говорения, чтения, письма, перевода), исходя из их взаимосвязанного и взаимообусловленного функционирования в реальном научном общении.

Чтение. Совершенствование умения чтения реализуется при обучении *поисковому, просмотровому, ознакомительному и изучающему* видам чтения, овладение которыми предполагает:

- 1) формирование умения понимать новые значения слов, фраз, отрывков текста, целые тексты без обращения к словарю;
- 2) приобретение навыков работы с текстом (расчленять текст на логические части, составлять план, анализировать содержание, синтезировать отдельные элементы текста, сокращать текст и т.д.);
- 3) самостоятельно формулировать вопросы и строить логически законченные ответы по содержанию;
- 4) делать выводы и обобщения на основе прочитанного материала.

Предполагается усвоение следующих навыков:

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т.п.,
- определение принадлежности слова к той или иной части речи по порядку слов в предложении и морфологии,
- распознавание значения слов по контексту,
- восприятие смысловой структуры текста (определение смысла каждого абзаца),
- выделение главной и второстепенной информации.

Говорение и аудирование.

Говорение включает:

- воспроизведение прочитанного или услышанного;
- описание схем; характеристику событий и явлений;
- выступление на заданную тему (краткие сообщения, выступление с рефератом или докладом);
- понимание высказываний профессионального/научного характера;
- участие в диалоге или беседе с умением выражать определенные коммуникативные намерения (запрос-сообщение информации, уточнение-детализация, выражение собственного оценочного мнения (одобрения-недовольства), выяснение мнения собеседника).

Предполагается усвоение следующих навыков:

- особенности артикуляции, ритмики, паузации, интонации изучаемого иностранного языка по сравнению с русским языком,
- умение высказываться по теме, логически строить высказывание, пользоваться связующими средствами,
- умение участвовать в диалоге, пользоваться формулами речевого этикета,
- умение участвовать в дискуссии по теме, спонтанно высказываться в темпе, приближенном к естественному.
- распознавание звуков в отдельных словах,
- ударение в словах,

- ритм речи (ударные и неударные слова в потоке речи),
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки,
- выделение ключевых слов,
- понимание смысла основных частей диалога или монолога,
- понимание речи носителей языка в естественном темпе.

Перевод. Развитие умение перевода ведется в плане обучения оформлению получаемой из иностранных источников информации, как средство овладения иностранным языком (перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский язык), а так же средство контроля понимания прочитанного.

Совершенствуется письменный перевод с английского языка на русский оригинального текста по специальности с использованием словаря. В результате овладения программой магистранты получают сведения о:

- теоретических основах профессионально-ориентированного перевода, видах перевода и основных переводческих трансформациях, предпереводческом анализе текста оригинала;
- следующих видах перевода: полный письменный перевод, реферативный, аннотированный перевод, устный перевод с листа текстов профессиональной направленности;
- основных методах лексических, грамматических и стилистических трансформациях в процессе письменного профессионально-ориентированного перевода;
- пользовании словарями, справочниками, базами данных, переводческими программами, электронными словарями при решении переводческих задач.

В ходе реализации программы магистранты должны овладеть навыками адекватного письменного перевода и устного перевода с листа текстов по направлению профессиональной подготовки; навыками аналитического восприятия информации, составления аннотаций и рефератов; овладеть английским языком как средством профессионального общения; культурой

устной и письменной речи; демонстрировать способность и готовность извлекать информацию из текста на одном языке и передавать ее путем создания текста на другом языке и применять ее в различных видах профессиональной деятельности.

Критерием сформированности навыка перевода является

1. Письменный перевод со словарем оригинального текста по направлению и профилю подготовки на русский язык объемом 2000-2500 печатных знаков. Время выполнения работы 45 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух и проверка подготовленного письменного перевода.
2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности объемом 1200-1500 печатных знаков. Время выполнения работы - 3-5 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на английском языке.

Письмо. Умение писать включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде, написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Предполагается усвоение следующих навыков:

- умение написать подробный текст по плану,
- умение написать краткий текст по плану,
- умение сформулировать вопросы письменно,
- умение написать краткое сообщение на произвольную тему с использованием ключевых слов и выражений,
- умение заполнить бланк, анкету, написать неофициальное/официальное письмо, резюме, отчет, аннотацию текста по профессиональной теме,
- умение вести деловую переписку, умение написать эссе по проблемной теме.

(Практические работы - 72 часа, в том числе 0 ч. с использованием методов активного обучения)

РАЗДЕЛ 1. Тема: Конференция

Занятие 1. International academic conferences (2 часа)

1. Conference announcements.
2. Scanning conference programmes for relevant information.

3. Vocabulary of conference announcements.

Занятие 2. Calls for papers (2 часа)

1. Guessing the meaning from unknown words from the context.

2. Key words to search online for a conference related to Ss' research area.

3. Conference-related collocations

Занятие 3. Academic and professional events (2 часа)

1. Face-to-face vs. online interaction.

2. Types of professional events.

3. Different session types.

Занятие 4. Attending a conference. Arrival (2 часа)

1. Asking for information and giving information.

2. Solving problems at arrival.

3. Hotel facilities.

РАЗДЕЛ 2. Тема: Участие в конференции

Занятие 5. Solving problems and asking for technical help (2 часа)

1. Room service.

2. Problems with equipment.

3. Asking for help.

Занятие 6. Interactivity and new technologies (2 часа)

1. Embracing new technologies.

2. Small and complicated problems before and during a presentation.

3. A person in charge.

Занятие 7. Socialising at the conference (2 часа)

1. Conference announcements.

2. Greetings and introductions.

3. Introducing yourselves and others in formal and informal situations.

Занятие 8. Showing interest and reacting to news (2 часа)

1. Starting and keeping a conversation going.

2. Developing a conversation.

3. Echo-questions, responses and follow-up questions.

Занятие 9. An international conference at your university (2 часа)

1. Inviting colleagues.
2. Entertainment for visitors.
3. Paying and receiving compliments.

Занятие 10. Conversations between people at a conference (2 часа)

1. Have we met before?
2. Short conversations while networking.
3. Saying thank you, sorry and goodbye.

Занятие 11. Opinions about a conference (2 часа)

1. Why do people like and dislike conference events?
2. Initiating conversations and contact exchange at a conference.
3. Creating personal networks.

РАЗДЕЛ 3. Тема: Презентация

Занятие 12. What makes a good presentation (2 часа)

1. Why can a presentation be evaluated as successful?
2. Presentation criteria.
3. Presentation structure.

Занятие 13. Developing presentation skills (2 часа)

1. Agreement and disagreement with a speaker.
2. A good title is half the battle.
3. Starting a presentation.

Занятие 14. Stages of presentation (2 часа)

1. Beginning to work at your presentation.
2. Supporting your ideas.
3. Concluding a presentation.

Занятие 15. Working with visuals (2 часа)

1. *Dos* and *don'ts* for an effective slide-based presentation.
2. About a presentation slide.
3. Creating slides.

Занятие 16. Your presentation skills (2 часа)

1. Academic culture.
2. Cultural differences in presenting material.

3. Assessing colleagues' presentations.

Занятие 17. In the audience (2 часа)

1. The difference between a lecture and a presentation.

2. While delivering a presentation.

3. Presentation overview.

РАЗДЕЛ 4. Тема: Исследование и методы обучения

Занятие 18. Research ethics (2 часа)

1. Research ethics on all levels in any field of research.

2. Reasons for and examples of unethical behavior in research.

3. An ethical dilemma in research.

Занятие 19. Can we talk politely? (2 часа)

1. Politeness is an international concept.
2. Finding the right solution to the problem
3. Discussing what science is.

Занятие 20. Teaching and learning at higher education institutions (2 часа)

1. Why an article or a book is worth reading.
2. Interpretation of the article titles.
3. Functions of a text.

Занятие 21. Virtual learning environments (2 часа)

1. Introduction to an article.
2. Different educational platforms.
3. Advantages and disadvantages of distant learning.

РАЗДЕЛ 5. Тема: Публикация

Занятие 22. University research (2 часа)

1. A website focusing on the academic work.
2. Research areas
3. Key words in the prospectus.

Занятие 23. Academic publications (2 часа)

1. Search for publications.
2. Target readership of academic texts.
3. Similarities and differences between texts.

Занятие 24. Publishing matters (2 часа)

1. The structure of abstracts and popular science articles.
2. Key words from the abstracts.
3. What makes a good summary?

Занятие 25. Popular science articles (2 часа)

1. Sections of an article.
2. Expressions describing the stage of research.
3. Summarising the contents of an article.

Занятие 26. Research reports (2 часа)

1. Research report elements.
2. Stages of research report preparation.
3. Tips and recommendations on writing a research report.

Занятие 27. International cooperation programmes (2 часа)

1. Forms of international academic cooperation.
2. What a text focuses on.
3. Information from a text in a form of a table.

РАЗДЕЛ 6. Тема: Научная корреспонденция

Занятие 28. Academic correspondence (2 часа)

1. Rules of formal email etiquette.
2. A letter of reference.
3. Adjectives to describe a person.

Занятие 29. Proposal for partnership (2 часа)

1. Elements in a proposal.
2. Collocations in a proposal.
3. Topic sentences.

Занятие 30. Grants (2 часа)

1. Activities supported by a grant.
2. Functions of texts about grants.
3. Abstract nouns in a grant proposal.

Занятие 31. (2 часа)

1. Reasons for choosing a grant.
2. Writing a cover letter for a grant proposal.
3. Including all important information in a covering letter.

Занятие 32. An executive summary of a grant proposal.

1. Characteristics of an executive summary.
2. General guidelines for writing in a formal style.
3. A problem statement.

РАЗДЕЛ 7. Тема: Проектная работа

Занятие 33. Polishing an executive summary (2 часа)

1. Project summary.
2. Elements of a project summary.
3. Expected results of a project.

Занятие 34. Writing an abstract (2 часа)

1. How to make an abstract cohesive.
2. Structure of an abstract.
3. Linking words to write an abstract.

Занятие 35. Abstracts from different fields of study (2 часа)

1. What the abstract includes.
2. Particular features of abstracts from different fields of study.
3. Editing partner's abstracts.

Занятие 36. Describing visual data (2 часа)

1. Types of visuals.
2. Key words used in a description of visual information.
3. Writing about trends.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «English for academic purposes (Английский для академических целей)» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы; критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№	Контролируе-	Коды и этапы формирования компе-	Оценочные средства -
---	--------------	----------------------------------	----------------------

п/п	мые модули/ разделы / темы дисциплины	тенций		наименование	
				текущий кон- троль	промежу- точная атте- стация
1	Практическое занятие 1-18	ОК-7, ОК- 12, ОПК- 4, ОК-13, ОПК-6	Знает межкультурные особенности ведения научной деятельности.	УО-1, УО-3, ПР-1	УО-1 Уст- ный опрос, тестирова- ние (зачет)
	Умеет вести беседу по профессионально- ориентирован-ной те- матике; участвовать в дискуссиях, круглых столах по проблемати- ке, связанной с научной работой и специаль- ностью магистранта.				
	Владеет навыками ис- пользования этикетных форм научно- профессионального общения.				
2	Практическое занятие 18-36	ОК-7, ОК- 12, ОПК- 4, ОК-13, ОПК-6	Знает особенности де- лового и научного сти- лей общения; основы публичной речи; куль- туру и традиции стран изучаемого языка; пра- вила профессиональной этики общения и рече- вого этикета	УО-1, УО-3, ПР-1	УО-1 Устный опрос, те- стирование (экзамен)
	Умеет делать устное сообщение, доклад; аннотировать, рефери- ровать тексты по спе- циальности; выделять в текстах основные мысли и факты; нахо- дить логические связи, аргументировать фак- ты, доказывающие ло- гику информации.				

			<p>Владеет навыками аудирования и говорения, которые позволяют магистранту осуществлять монологическую, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового, ознакомительного и изучающего чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.</p>	
--	--	--	---	--

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. English for students of public relations and advertising: rendering / Казачихина И.А., Шевченко О.Г. – Новосибир.: НГТУ, 2014. – 116 с.
<http://znanium.com/catalog/product/546215>
2. Дроздова, Т.Ю. English Grammar. Reference & Practice with a separate key volume. Version 2.0 : учебное пособие для общеобразовательных учреждений с углубленным изучением английского языка и вузов / Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. – Санкт-Петербург: Антология, 2014. - 423 с.
3. Игнаткина И.В. The base of English skills development [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.В. Игнаткина, В.Е. Абрамов. – Электрон. текстовые

данные. — Самара: Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики, 2017. – 183 с. <http://www.iprbookshop.ru/75409.html>

Дополнительная литература

(электронные и печатные издания)

1. Professional English: Учебное пособие / Фишман Л. М. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 120 с. <http://znanium.com/catalog/product/544676>
2. Английский для гуманитариев: Учебное пособие для вузов / Шевелева С.А., - 2-е изд., перераб. и доп. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 397 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=872423>
3. Дроздова, Т.Ю. English Through Reading [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова, В.С. Николаева. — Электрон. текстовые данные. – СПб. : Антология, 2013. — 336 с. <http://www.iprbookshop.ru/42363.html>
4. Карневская, Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 1 [Электронный ресурс]: В 2 ч.: учеб. пособие / Е.Б. Карневская [и др.]; под общ. ред. Е.Б. Карневской. – 3-е изд., перераб. – Минск: Выш. шк., 2013. – 320 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=508647>
5. Карневская, Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 2 [Электронный ресурс]: В 2 ч.: учеб. пособие / Е. Б. Карневская [и др.]; под общ. ред. Е. Б. Карневской. – 3-е изд., перераб. - Минск: Выш. шк., 2013. – 255 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=508667>
6. Меркулова, Н.В. Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Меркулова. — Электрон. текстовые данные. – Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 124 с. <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>
7. Хорень, Р.В. Практическая грамматика английского языка = English Grammar Practice [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р.В. Хорень,

И.В. Крюковская, Е.М. Стамбакио. – Электрон. текстовые данные. – Минск: Республиканский институт профессионального образования (РИ- ПО), 2016. – 568 с. <http://www.iprbookshop.ru/67719.html>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. The New York Times <http://www.nytimes.com> (тематические статьи по избранной тематике)
2. The Washington Times <http://www.washtimes.com/> (тематические статьи по избранной тематике)
3. CNN World News <http://www.cnn.com/WORLD> (тематические статьи по избранной тематике)
4. The Guardian <http://www.guardian.co.uk/> (тематические статьи по избранной тематике)
5. International Journal of Cartography, Geodesy & Geographic Information Systems <http://www.tsoshop.co.uk/bookstore.asp?FO=1161342>

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Особенностью овладения иностранным языком в обучения является то, что оно осуществляется, в процессе аудиторной и самостоятельной работы студентов.

Аудиторная работа проходит в виде практических занятий. Каждое занятие включает в себя четыре раздела:

- грамматика,
- лексика (чтение)
- фонетика (говорение, аудирование)
- виды речевых действий и приёмы ведения делового общения (реферативный перевод текста по обсуждаемой тематике, письменный перевод профессионально - ориентированных индивидуальных текстов).

Необходимо отметить, что не следует начинать работу с текстом с его пословного перевода. Сначала нужно определить по заголовку, известным вам словам текста и в опоре на имеющиеся у вас знания определить, о чем там идет речь. Это поможет вам при последующем восприятии текста прогнозировать его содержание и тот лексико-грамматический материал, которым это содержание выражено, поможет определить по контексту значение части незнакомых слов, отыскать в словаре именно то значение многозначного слова, которое требуется.

В учебной программе предусмотрены презентации научных докладов и сообщений магистрантов с помощью мультимедийных средств. Поскольку успешная деятельность будущих магистров предполагает их постоянное обращение к источникам научной и специальной информации, как на родном, так и на иностранном (английском в данной Программе) языках, то очень большую актуальность приобретает умение магистрантов работать с иноязычной литературой по специальности, т.е. умение извлекать необходимую информацию с требуемой степенью полноты и точности. Исходя из этого, основной практической целью обучения иностранному языку магистрантов становится формирование умений и навыков двух основных видов чтения – изучающего чтения и чтения с общим охватом, а также навыков адекватного перевода. Основным средством достижения вышеуказанной цели, естественно, становится работа с текстами, отражающими современные тенденции развития науки и техники и представляющие познавательный интерес для магистрантов, как во время аудиторных занятий, так и во время внеаудиторной самостоятельной работы.

Ниже указаны некоторые приемы работы по формированию умений зрелого чтения - изучающего и с общим охватом содержания:

1. Умение определять значения незнакомых слов
- с помощью словаря:

Для формирования этого уровня предлагается несколько основных рекомендаций: Запомните английский алфавит.

Запомните в искомом слове первые три буквы (это облегчит его поиск в словаре). Прежде, чем искать слово в словаре, восстановите его исходную форму (инфинитив глагола, единственное число существительного и т.д.).

Из всех значений многозначных слов выберите в словаре то, которое подходит по контексту.

- без помощи словаря:

К категории слов, значение которых можно определить без помощи словаря, относятся интернациональные слова, производные слова, слова, образованные по конверсии.

1. Интернациональные слова. В английском языке большое место занимают слова, заимствованные из других языков, в основном, латинского и греческого. Эти слова получили широкое распространение и стали интернациональными.

По корню таких слов легко догадаться об их переводе на русский язык, например: *mechanization* - механизация; *atom* - атом и т.д.; поэтому очень важно уметь выявить их в тексте и делать опоры для извлечения смысла.

Однако нужно помнить, что многие интернационализмы расходятся в своем значении в русском и английском языках, поэтому их часто называют «ложными друзьями переводчика». Например: *accurate* - точный, а не аккуратный; *resin* - смола, а не резина; *control* - не только контролировать, но и управлять и т.д.

2. Производные слова. Эффективным средством расширения запаса слов в английском языке служит знание законов словообразования. Умея расчленить производное слово на корень, суффикс и префикс, легче определить значение известного слова. Кроме того, зная значение наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение и гнезда слов, образованных из одного корневого слова, которое вам известно.

Часто встречаются префиксы, которые имеют международный характер, например: *anti* - анти; *antibody* - антитело *co:co-exist* - сосуществовать.

1. Умение определять грамматическую форму слов и их синтаксические связи в предложении

Данное умение формируется в опоре на информацию, изложенную в нормативных учебниках английского языка.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине «Деловой иностранный язык» являются письменные тесты, письменные переводы, написание эссе, доклады по прочитанной литературе по тематике магистерских квалификационных работ.

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме экзамена в конце 1 семестра.

К экзамену допускаются магистранты, сдавшие все задания, связанные с чтением, извлечением и обработкой текстовой информации в объеме, предусмотренном программой.

Экзамен совмещает устный и письменный опрос. Письменно студенты выполняют лексико-грамматические тесты. Устным опросом является перевод без словаря и со словарем английского текста, содержащего изученный грамматический и лексический материал.

VII. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Не предусмотрено

VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «English for academic purposes (Английский для академических целей)» имеется мультимедийная аудитория (Панель LG FLATRON, проектор MITSUBISHI VLT- TX320LP)



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

по дисциплине «English for Academic Purposes

(Английский для академических целей)»

Направление подготовки - 42.04.01. «Реклама и связи с общественностью»
Магистерская программа «Управление коммуникациями в рекламе и связях с общественностью»

Форма подготовки очная

Владивосток

2019

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
«English for academic purposes (Английский для академических целей)»

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	09.09-28.12	Подготовка к практическим занятиям	27 час.	Защита практического задания
2.	02.09-28.12	Выполнение самостоятельных заданий (тексты для переводов, тесты)	27 час.	Устный опрос
3	02.09-28.12	Подготовка к зачету	36 час.	Устный и письменный опрос
4	09.02-28.04	Подготовка к практическим занятиям	27 час.	Защита практического задания
5	09.02-28.04	Выполнение самостоятельных заданий (тексты для переводов, тесты)	27 час.	Устный опрос
4.	09.02-28.04	Подготовка к экзамену	72 час.	Устный и письменный опрос

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма обучения. Целями СРС являются овладение общекультурными, компетенциями, формирование у студентов способности и навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования.

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык» осуществляется в виде аудиторных и внеаудиторных форм познавательной деятельности. Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- Подготовка к аудиторным практическим занятиям;
- Чтение дополнительной литературы;
- Составление плана и тезисов ответа;
- Выполнение переводов;
- Выполнение тестов;

- Подготовка устного сообщения;
- Подготовка докладов;
- Подготовка презентаций;
- Написание эссе;

Текущая подготовка к практическим занятиям подразумевает работу над текстами уроков. Это самостоятельная отработка чтения, перевод текста, ответы на вопросы после текстов или продумывание предполагаемых ответов на возможные вопросы преподавателя. Заучивание новых лексических единиц, тренировка грамматических конструкций.

Также студентам предлагается самостоятельно пройти тестирование и ответить на вопросы самоконтроля.

Тесты рассчитаны на индивидуальное решение, при 100-61 % верных ответов (100-61 баллов соответственно) тестирование оценивается положительно.

Методические указания к тестовым заданиям

ПР-1 Тест. Предлагаемые тестовые задания разработаны в соответствии с Программой по дисциплине «Иностранный язык». Данные тесты могут использоваться:

- студентами при подготовке к зачету в форме самопроверки знаний;
- преподавателями для проверки знаний в качестве формы промежуточного контроля;
- для проверки остаточных знаний студентов, изучивших данный курс. Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать лишь один индекс

(цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу. Тесты составлены таким образом, что в каждом из них правильным является лишь один из вариантов. Выбор должен быть сделан в пользу наиболее правильного ответа.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30- 45 секунд на один вопрос.

Критерии оценки выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются (закладываются) преподавателем самостоятельно. Приняты следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

89% – 75% правильных ответов – «хорошо»;

74% – 61% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

Методические указания к эссе

ПР-3 Эссе. Написание эссе – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по написанию сочинения небольшого объема и свободной композиции на частную тему, трактуемую субъективно и обычно неполно.

Эссе пишется в формальном (деловом) стиле. В эссе обучающему требуется выразить свою точку зрения на заданную тему, а также привести противоположные точки зрения и объяснить, почему он с ними не согласен.

Обучающиеся должны подкрепить свое мнение примерами или доказательствами. В эссе должны активно использоваться конструкции типа «In my opinion», «I think». Необходимо использование вводных слов и конструкций типа “On the one hand, on the other hand, слов - связок (Nevertheless, Moreover, Despite). Запрещается использование сокращения, типа “I’m”, “they’re”

“don’t”. Эссе состоит из четырех абзацев: вступление, основная часть (абзац 1 и абзац 2) и заключение.

Оценка	Содержание	Организация текста	Лексика	Грамматика
100-86 «отлично» «зачтено»	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки
85-76 «хорошо» «зачтено»	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, либо некоторые из них могут затруднить понимание текста.	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста
Менее 60 «неудовлетворительно»	Задание не выполнено: содержание не отражает	Отсутствует логика в построении высказывания	Крайне ограниченный словарный запас	Грамматические правила не соблюдаются

но» / «незачет»	ет те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему	ния; формат высказывания не соблюдается	не позволяет выполнить поставленную задачу	
------------------------	---	---	--	--

Методические указания к подготовке сообщения, доклада или презентации

УО-3. Подготовка сообщения, доклада или презентации. Подготовка сообщения, доклада или презентации (далее – Сообщение) на английском языке является важной формой работы, которая расширяет общий кругозор студента за счет использования дополнительных англоязычных источников; учит планировать длительное высказывание на английском языке с логическими переходами от одной мысли к другой, расширяет словарный запас. При подготовке сообщения, доклада или презентации необходимо учитывать следующее:

1. Выбор темы.

Следует предпочесть тему, которая является наиболее интересной и актуальной в текущий промежуток времени. Тема должна быть достаточно широко представлена в англоязычной прессе и Интернете качественными и доступными материалами;

2. Регламент выступления и объем сообщения.

Как правило, длительность звучания устной презентации составляет около 5 минут при следующих параметрах напечатанного текста: текст в объеме 1800 знаков, т.е. одной печатной страницы А4 с использованием шрифта Times New Roman, кегль 14 пт и интервала 1,5.

Баллы	Содержание	Представление
100-86 «отлично» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта полностью; все идеи ясно изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	Отсутствуют/практически отсутствуют языковые ошибки; демонстрирует свободное владение материалом; четко следует регламенту выступления
85-76 «хорошо» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта практически полностью; основные идеи изложены и структурированы, аргументы	Допущено незначительное количество языковых ошибок, которые не препятствуют пониманию сообще-

	представлены в логической последовательности	ния; демонстрирует практически свободное владение материалом
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта частично; допускает нарушение логической последовательности аргументов	Допускает языковые ошибки, которые не препятствуют общему пониманию сообщения; сообщение представлено с опорой на текст
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Заявленная тема не раскрыта, информация не полная	Допущено большое количество языковых ошибок

Виды заданий, предлагаемых к текстам:

1. Прочитайте и переведите текст на русский язык
2. Выпишите лексические единицы на английском языке по профессиональной тематике по алфавиту
3. Составьте план текста на английском языке (в виде утверждений, в виде вопросов, в виде тезисов)
4. Составьте краткую аннотацию к тексту
5. Выскажите свою точку зрения по прочитанной информации

1. Conditional sentences

Conditional sentences have two clauses: the if-clause and the main clause. There are various types of conditional sentences. Each type uses different tenses and describes a different degree of probability.

Type	Meaning	Main clause verb	if clause verb	Examples
zero conditional	always true	simple present	simple present	<i>If I am hungry, I eat.</i>
first conditional	If clause situation very likely	future simple	present tense	<i>I will succeed if I study more.</i>
second conditional	If clause situation unlikely	<i>would, could, or might</i> and bare infinitive	past tense	<i>I would succeed if I had a better office.</i>
third conditional	situation impossible	would, could, or might + have and past form of verb	past perfect tense	<i>I would have succeeded if I had been younger.</i>

--	--	--	--	--

Conditionals – Type 1

Ex.1. Match the first and the second parts of the sentences below

1. Give Paul my regards	a. if you want to set up the record.
2. If you keep pulling the cat's tail,	b. you'll make yourself ill.
3. Of course you put on weight	c. unless I pay back the loan.
4. Unless he drives fast,	d. it never breaks down.
5. You should train regularly	e. if you see him at the weekend.
6. If you promise to return before 12,	f. you'll get the credit.
7. I'll pick up you on the way home	g. if you send it express.
8. If a motorcycle is served regularly,	h. we're going to be late for the concert.
9. Your neighbours will complain	i. if you eat late in the evening.
10. If you go on eating those sweets,	j. we'll go to the zoo on Sunday.
11. We'll receive the parcel tomorrow	k. if I finish work early.

Conditionals – Type 2

Ex. 1. Match the first and the second parts of the sentences below

- | | |
|--|--|
| 1. If we had some better players, | a. I wouldn't have a problem buying shoes. |
| 2. I could give you a lift home | b. if you didn't drive so fast. |
| 3. If Robert did a little more practice, | c. she might get a good pass. |
| 4. I wouldn't feel so nervous | d. if my car were not at the garage. |
| 5. If we spoke perfect English, | e. we'd have chance of winning the cup. |
| 6. You would feel much healthier | f. if you helped more around the house. |
| 7. If my feet were not so big, | g. I'd try windsurfing. |
| 8. You'd make friends | h. if you took a little more exercise. |
| 9. If I were you, | i. we wouldn't have to do these exercises. |

- | | |
|--|---|
| 10. I'd really appreciate it | j. if you were a little more sociable. |
| 11. He could look much smarter | k. if you didn't talk about computers all the time. |
| 12. If Anna did the necessary work, | l. he'd been an excellent guitarist. |
| 13. She wouldn't think you were boring | m. if I had more free time. |
| 14. If I had the confidence, | n. I'd be very careful what you say to him. |
| 15. I'd decorate the kitchen | o. if he took more interest in clothes. |

Ex. 2. Fill in the gaps in the text with suitable verbs

Don't you think people use the word IF too much? They are always saying things like: IF we ... more money, IF we ... in a bigger house, IF you ... better opportunities, IF we ... afford to go to the seaside on holiday, IF only we ... a car like the people next door, IF schools ... better, IF there ... no queues in hospitals, IF, IF, IF! If people ... dream, we ... need the word IF!

Ex. 3. Put the verbs in brackets into the correct form

1. I should come and see you off if I not (live) so far away. 2. If I had the money, I (buy) that overcoat. 3. I should be disappointed if they not (come). 4. If we had no luggage, we (walk) home. 5. If he (be) here, he would answer you. 6. I (come) if I had the time. 7. He would leave Moscow to-night if he (get) the necessary documents. 8. I would drive to the country if the weather (be) fine. 9. If you were really ill, I (be) more sympathetic. 10. If people not (drive) so fast on this road, there wouldn't be so many accidents. 11. If I had my address book with me, I (be able) to phone her. 12. If we won the lottery, we (can) buy the house of our dreams. 13. If Jane (stay) in Britain for a year, her English would really improve. 14. If his hair wasn't so long, he (look) much smarter. 15. If my English was absolutely perfect, I (can) get a job as an interpreter.

Ex. 4. Translate the following sentences from Russian into English

1. Если бы вы знали грамматику лучше, вы бы не делали столько ошибок

в ваших упражнениях. 2. Если бы он был в Москве сейчас, он, конечно, помог бы нам. 3. Если бы не было так поздно сейчас, я бы пошел к нему. 4. Я был бы вам очень благодарен, если бы вы смогли уделить мне несколько минут. 5. Я был бы рад, если бы вы зашли к нам завтра. 6. Мне очень нравятся эти часы. Если бы они были меньше, я бы купил их. 7. Если бы мы выехали завтра, мы бы приехали в Новосибирск в понедельник утром. 8. Смогли бы вы закончить вашу работу завтра? 9. Она не взяла бы деньги, даже если бы он ей и предложил. 10. На твоём месте я бы обратился к адвокату, но ты предпочитаешь помощь какого-то Спарка. 11. Если бы я был на вашем месте, я бы сейчас советовался с родителями. 12. Если бы я знал немецкий язык, я бы читал Гете в оригинале. 13. Вы бы много знали, если бы регулярно читали этот журнал. 14. Если бы мой друг работал в этом офисе, мы бы виделись каждый день. 15. Если бы эти туфли не были бы слишком велики для меня, я бы их купил.

Conditionals – Type 3

Ex. 1. Match the first and the second parts of the sentences below

- | | |
|--|--|
| 1. If Jane hadn't stayed out in the sun so long, | a. we'd never have met each other. |
| 2. If my parents had had more money, | b. they wouldn't have stayed together so long. |
| 3. If Mike and Cathy had got married, | c. he wouldn't have got into trouble. |
| 4. If we hadn't gone to Jackie's party, | d. you would have enjoyed yourself. |
| 5. If we'd arrived just a few minutes earlier, | e. she wouldn't have got sunburnt. |
| 6. Stupid man! If he'd followed our advice, | f. I'm sure he wouldn't have regretted it. |
| 7. If I hadn't spent every night at the disco, | g. they could have sent me to a better school. |
| 8. He's happy now, but if he'd accepted the job, | h. we might have caught the train. |

9. If you had remembered to bring the road map, i. I might have done better in my exams.
10. It was a great party. If you'd gone, j. we wouldn't have lost.

Ex. 2. We sometimes use similar conditionals in situations where we regret that something has not happened. Can you match these disasters with the condition?

1. If only we hadn't gone swimming!
2. If only I'd seen the red light!
3. If only I'd called in the electrician!
4. If only we'd taken enough money!
5. If only we'd switched off the cooker!
6. If only I'd gone to the dentist!
7. If only I hadn't eaten that cake!
8. If only we had set the alarm!

a. an accident, b. electrocuted, c. a fire, d. missed the plane, e. food poisoning, f. stung by jellyfish, g. have a toothache, h. pay the hotel bill

Ex. 3. Translate the following sentences from Russian into English

1. Если бы я видел его вчера, я спросил бы его об этом. 2. Он не простудился бы, если бы надел теплое пальто. 3. Вы могли бы застать его там, если бы вы зашли в шесть часов. 4. Если бы я тогда был на твоём месте, я бы не сказал этого. 5. Человек бы погиб, если бы поезд быстро не остановился. 6. Я бы уехал из Москвы вчера, если бы я купил билеты на тот день. 7. Если бы я знала, что пойдёт дождь, я бы осталась дома. 8. Если бы ты проснулся пораньше сегодня, мы бы сходили на прогулку в парк. 9. Этого бы не случилось, если бы вы были там. 10. Почему вы не взяли такси? Если бы вы взяли такси, вы бы приехали на вокзал вовремя. 11. Если бы ваше предложение было получено на прошлой неделе, мы бы приняли его. 12. Если бы вы пригласили бы меня на концерт вчера, я бы с удовольствием пошла с вами. 13. Если бы мы купили би-

леты вчера, мы бы уже были в городе. 14. Автобус уже уехал. Если бы мы по-торопились, то могли бы успеть на него (to catch the bus). 15. Если бы у меня было свободное время вчера, я бы сделал эту работу сам. 16. Если бы я тоже был там, я бы сам услышал этот рассказ. 17. Если бы у нас тогда было больше времени, мы бы рассмотрели все эти предложения. 18. Я бы мог сделать это вчера, если бы я знал, что дело срочное. 19. Он дал бы вам книгу на прошлой неделе, если бы вы тогда смогли за ней зайти. 20. Если бы у него тогда было достаточно времени, он бы посещал эти лекции.

Conditionals - Mixed

Ex. 1. Match the first and the second parts of the sentences below

- | | |
|--|--|
| 1. If we'd caught the earlier train, | a. she'd be living in the South of France now. |
| 2. You wouldn't be feeling sick | b. if you get a taxi to the airport. |
| 3. If I'd known you were in town, | c. we'd be in Edinburgh by now. |
| 4. I'd offer to help | d. if you hadn't eaten so much chocolate. |
| 5. If you had your keys when you left, | e. how do you expect to succeed? |
| 6. It might be quicker | f. if you've only got a fiver to spend? |
| 7. If you won't make an effort, | g. you'd better pack some more clothes. |
| 8. Don't ring | h. if it's going to rain again. |
| 9. If you're staying in Milan an extra week, | i. you'd be mad to spend £ 30,000 on a car! |
| 10. Everything should be fine | j. unless it's urgent. |
| 11. If you ask me, | k. we could have gone out for a meal. |
| 12. I'd better take an umbrella | l. providing we don't panic. |
| 13. If you knew she was a vegetarian, | m. then where could you have lost them? |
| 14. Why did you order the caviar | n. if I thought it would do any good. |
| 15. If Angela had married Pierre, | o. why did you give her roast chicken? |

Ex. 2. Define whether 'd means *would* or *had* in the following sentences

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1) I'd never seen anything like it. | 7) They'd just about given up hope. |
| 2) What'd you do? | 8) How'd they got there? |
| 3) We'd just gone out. | 9) They'd love that! |
| 4) You'd love it. | 10) It'd never cross my mind! |
| 5) What'd you done? | 11) Who'd know? |
| 6) She'd believed him. | 12) I think I'd ignore the letter. |

Ex. 3. Translate the following sentences from Russian into English

1. Если бы мы работали вчера больше, наша работа была бы сейчас готова.
2. Если бы мы послали письмо вчера, они бы получили его завтра утром.
3. Если бы мы не шли так быстро, мы не были бы такими усталыми сейчас и могли бы продолжать наш путь.
4. Если бы я принес словарь с собой, я бы мог перевести этот документ сейчас.
5. Если бы я не пошел к ним вчера, мы бы ничего не знали об этом даже теперь.
6. Если бы вы лучше знали грамматику, вы бы не сделали столько ошибок в контрольной работе.
7. Если бы вы работали усердно в прошлом году, вы бы теперь хорошо знали английский язык.
8. Если бы он хорошо знал французский язык, он перевел бы вчера эту статью без затруднения.
9. Что бы мы сейчас делали, если бы мама не испекла вчера пирог?
10. Если бы мы сделали эту работу вовремя, то сейчас были бы уже свободны.
11. Если бы я был знаком с этим известным профессором, я бы позвонила ему вчера.
12. Если бы я вчера написала сочинение, я бы пошла с тобой сейчас в кино.
13. Если бы он был умнее, он бы не пошел вчера в лес.
14. Если бы ты не ела вчера так много мороженого, у тебя бы сейчас не болело горло.
15. Если бы ты помог мне сделать домашнюю работу вчера, я бы помогла тебе сейчас решить эту арифметическую задачу.
16. Если бы моя сестра умела кататься на коньках, мы бы пошли с ней на каток на прошлой неделе.
17. Если бы вы тогда послушались моего совета, вы бы не были сейчас в таком затруднительном положении.
18. Если бы я не был так занят в эти дни, я бы помог тебе вчера.
- 19.

Она здорова. Если бы она была больна, ее брат сказал бы мне об этом вчера.

20. Если бы я узнала об этом раньше, то не сидела бы сейчас дома.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «English for Academic Purposes

(Английский для академических целей)»

Направление подготовки - 42.04.01. «Реклама и связи с общественностью»

Магистерская программа «Управление коммуникациями в рекламе и связях с общественностью

Форма подготовки очная

Владивосток

2019

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-12 – способность свободно пользоваться иностранными языками как средством делового общения	Знает	общенаучные термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера
	Умеет	лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения
	Владеет	навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения в пределах изученного языкового материала
ОПК-4 – способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач для решения профессиональных вопросов	Знает	особенности делового и научного стилей общения; основы публичной речи; культуру и традиции стран изучаемого языка; правила профессиональной этики общения и речевого этикета
	Умеет	делать устное сообщение, доклад; аннотировать, реферировать тексты по специальности; выделять в текстах основные мысли и факты; находить логические связи, аргументировать факты, доказывающие логику информации.
	Владеет	навыками аудирования и говорения, которые позволяют магистранту осуществлять монологическую, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового, ознакомительного и изучающего чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.
ОК-7 – способностью к свободной научной и профессиональной коммуникации в ино-	Знает	особенности профессионального общения в иноязычной среде;; культуру и традиции стран изучаемого языка; правила профессиональной этики общения и речевого этикета

язычной среде	Умеет	делать устное сообщение, доклад; аннотировать, реферировать тексты по специальности; выделять в текстах основные мысли и факты; находить логические связи, аргументировать факты, доказывающие логику информации.
	Владеет	навыками свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового, ознакомительного и изучающего чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.
ОК-13 - способность воспринимать различия этнических особенностей, традиций и культур, самостоятельно работать в кросс-культурном пространстве и на международном уровне	Знает	формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;
	Умеет	употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;
	Владеет	навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;
ОПК-6 - владением методами делового общения в интернациональной среде, способностью использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран	Знает	распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом, политическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки;
	Умеет	понимать и поддерживать разговор в области образовательного, экономического, политического и культурного пространства; в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;

	Владеет	опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке;
--	---------	--

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	Оценочные средства
ОК-7 (владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации)	знает (пороговый уровень)	стратегии написания различных текстов на изученные темы; формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; стратегии межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	стратегий написания различных текстов на изученные темы; формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; стратегий межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	стратегии написания различных текстов на изученные темы; формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; стратегии межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	УО-3, ПР-1, ПР-3
	умеет (продвинутый)	описывать личный опыт, излагать и обосновывать собственное мнение на английском языке; объясниться на английском в большинстве повседневных бытовых ситуаций, возникающих в процессе иноязычной коммуникации; изложить и аргументиро-	Умение описывать личный опыт, излагать и обосновывать собственное мнение на английском языке; объясниться на английском в большинстве повседневных бытовых ситуаций, возникающих в процессе иноязычной коммуникации; изложить и	Способность описывать личный опыт, излагать и обосновывать собственное мнение на английском языке; объясниться на английском в большинстве повседневных бытовых ситуаций, возникающих в процессе иноязычной коммуникации; изложить и	УО-3, ПР-1, ПР-3

		<p>вать свою точку зрения; делать высказывания на изученные темы; употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; осуществлять межличностную и межкультурную коммуникации на повседневном уровне;</p>	<p>аргументировать свою точку зрения; делать высказывания на изученные темы; употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; осуществлять межличностную и межкультурную коммуникации на повседневном уровне;</p>	<p>аргументировать свою точку зрения; делать высказывания на изученные темы; употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения; осуществлять межличностную и межкультурную коммуникации на повседневном уровне;</p>	
	<p>владеет (высокий)</p>	<p>опытом использования изученной лексики и грамматики в повседневном общении; навыками понимания англоязычных видео, в том числе художественных фильмов; опытом написания текстов на различные темы; навыками поддержания разговора на различные темы; навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного</p>	<p>Умением использования изученной лексики и грамматики в повседневном общении; навыками понимания англоязычных видео, в том числе художественных фильмов; опытом написания текстов на различные темы; навыками поддержания разговора на различные темы; навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного</p>	<p>Способностью использования изученной лексики и грамматики в повседневном общении; навыками понимания англоязычных видео, в том числе художественных фильмов; опытом написания текстов на различные темы; навыками поддержания разговора на различные темы; навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного</p>	<p>УО-3, ПР-1, ПР-3</p>

		контекста общения; стратегиями межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	контекста общения; стратегиями межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	контекста общения; стратегиями межличностной и межкультурной коммуникации на повседневном уровне;	
ОК-12 (способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия)	знает (пороговый уровень)	распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом, политическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки; 2750 – 3250 слов в рамках знакомых тем (работа, учеба, отдых); Наиболее употребляемые грамматические конструкции; стратегии управления разговором в повседневных ситуациях.	Знание распространенной лексики в научном, образовательном, экономическом, политическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правил оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки; 2750 – 3250 слов в рамках знакомых тем (работа, учеба, отдых); Наиболее употребляемых грамматических конструкций; стратегий управления разговором в повседневных ситуациях.	Способность использовать распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом, политическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки; 2750 – 3250 слов в рамках знакомых тем (работа, учеба, отдых); Наиболее употребляемые грамматические конструкции; стратегии управления разговором в повседневных ситуациях.	УО-3, ПР-1, ПР-3
	умеет (продвинутый)	понимать и поддерживать разговор в области образовательного, экономиче-	Умение понимать и поддерживать разговор в области образовательного,	Способность понимать и поддерживать разговор в области образовательного,	УО-3, ПР-1, ПР-3

		<p>ского, политического и культурного пространства; находить основную или нужную информацию из аутентичного текста на английском языке;</p> <p>в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;</p> <p>делать устное сообщение, доклад;</p> <p>употреблять изученную лексику в повседневном общении;</p> <p>понимать основное содержание аутентичного текста по знакомой тематике без словаря, при наличии 2-3% незнакомых слов;</p> <p>написать связное сообщение на английском языке на знакомую тематику</p>	<p>экономического, политического и культурного пространства; находить основную или нужную информацию из аутентичного текста на английском языке;</p> <p>в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;</p> <p>делать устное сообщение, доклад;</p> <p>употреблять изученную лексику в повседневном общении;</p> <p>понимать основное содержание аутентичного текста по знакомой тематике без словаря, при наличии 2-3% незнакомых слов;</p> <p>написать связное сообщение на английском языке на знакомую тематику</p>	<p>экономического, политического и культурного пространства; находить основную или нужную информацию из аутентичного текста на английском языке;</p> <p>в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;</p> <p>делать устное сообщение, доклад;</p> <p>употреблять изученную лексику в повседневном общении;</p> <p>понимать основное содержание аутентичного текста по знакомой тематике без словаря, при наличии 2-3% незнакомых слов;</p> <p>написать связное сообщение на английском языке на знакомую тематику</p>	
	<p>владеет (высокий)</p>	<p>навыками общения на разнообразные темы на английском языке;</p> <p>навыками использования</p>	<p>Владение навыками общения на разнообразные темы на английском языке;</p> <p>навыками ис-</p>	<p>Способность пользоваться навыками общения на разнообразные темы на английском языке;</p>	<p>УО-3, ПР-1, ПР-3</p>

		<p>целевой лексики и грамматики; навыками логической аргументации при изложении своей точки зрения; навыками использования стратегий разговора на английском языке; различными навыками обработки текста на английском языке; опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке; навыками написания коротких текстов, основанных на личном опыте, на английском языке.</p>	<p>пользования целевой лексики и грамматики; навыками логической аргументации при изложении своей точки зрения; навыками использования стратегий разговора на английском языке; различными навыками обработки текста на английском языке; опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке; навыками написания коротких текстов, основанных на личном опыте, на английском языке.</p>	<p>навыками использования целевой лексики и грамматики; навыками логической аргументации при изложении своей точки зрения; навыками использования стратегий разговора на английском языке; различными навыками обработки текста на английском языке; опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке; навыками написания коротких текстов, основанных на личном опыте, на английском языке.</p>	
<p>ОПК-4 – способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных за-</p>	<p>знает (пороговый уровень)</p>	<p>особенности делового и научного стилей общения; основы публичной речи; культуру и традиции стран изучае-</p>	<p>Знание особенностей делового и научного стилей общения; основы публичной речи; культуру и традиции</p>	<p>Способность использовать особенности делового и научного стилей общения; основы публичной речи; культуру и</p>	<p>УО-3, ПР-1, ПР-3</p>

дач для решения профессиональных вопросов		мого языка; правила профессиональной этики общения и речевого этикета	стран изучаемого языка; правила профессиональной этики общения и речевого этикета	традиции стран изучаемого языка; правила профессиональной этики общения и речевого этикета	
	умеет (продвинутый)	делать устное сообщение, доклад; аннотировать, реферировать тексты по специальности; выделять в текстах основные мысли и факты; находить логические связи, аргументировать факты, доказывающие логику информации.	Умение делать устное сообщение, доклад; аннотировать, реферировать тексты по специальности; выделять в текстах основные мысли и факты; находить логические связи, аргументировать факты, доказывающие логику информации.	Способность делать устное сообщение, доклад; аннотировать, реферировать тексты по специальности; выделять в текстах основные мысли и факты; находить логические связи, аргументировать факты, доказывающие логику информации.	УО-3, ПР-1, ПР-3
	владеет (высокий)	навыками аудирования и говорения, которые позволяют магистранту осуществлять монологическую, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового, ознакомительного и изучающего	Владение навыками аудирования и говорения, которые позволяют магистранту осуществлять монологическую, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового,	Пользование навыками аудирования и говорения, которые позволяют магистранту осуществлять монологическую, диалогическую речь на обсуждаемые темы на иностранном языке; навыками просмотрового, поискового, ознакомительного	УО-3, ПР-1, ПР-3

		чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.	ознакомительного и изучающего чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.	и изучающего чтения; навыками письменной и устной речи в пределах изученной тематики.	
ОК-13 - способность воспринимать различия этнических особенностей, традиций и культур, самостоятельно работать в кросс-культурном пространстве и на международном уровне	знает (пороговый уровень)	формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Знание формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Способность использовать формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	УО-3, ПР-1, ПР-3
	умеет (продвинутый)	употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Умение употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Способность употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	УО-3, ПР-1, ПР-3
	владеет (высокий)	навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Владение навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	Способность пользоваться навыками употребления формул речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общения;	УО-3, ПР-1, ПР-3
ОПК-6 - владением методами делового общения в интернациональной среде, способностью использовать особенности местной	знает (пороговый уровень)	распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом, политическом и культурном пространстве	Знание распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом, по-	Умение использовать распространенную лексику в научном, образовательном, экономическом,	УО-3, ПР-1, ПР-3

деловой культуры зарубежных стран		в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки;	литическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки;	политическом и культурном пространстве в рамках изученных тем; правила оформления делового и личного письма; требования к ведению электронной переписки;	
	умеет (продвинутый)	понимать и поддерживать разговор в области образовательного, экономического, политического и культурного пространства; в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;	Умение понимать и поддерживать разговор в области образовательного, экономического, политического и культурного пространства; в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;	Способность понимать и поддерживать разговор в области образовательного, экономического, политического и культурного пространства; в соответствии с изученными правилами написать личное и деловое письмо;	УО-3, ПР-1, ПР-3
	владеет (высокий)	опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке;	Владение опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке;	Способность пользоваться опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке; навыками написания личных и деловых писем на английском языке;	УО-3, ПР-1, ПР-3

Текущая аттестация студентов

Текущая аттестация студентов по дисциплине «English for academic purposes (Английский для академических целей)» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине «English for academic purposes (Английский для академических целей)» проводится в форме контрольных мероприятий (письменные тесты, доклады) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем

Объектами оценивания выступают:

1. *Уровень овладения практическими умениями и навыками* по всем видам учебной работы - защита практических заданий, доклад.

Выполнение практических заданий оценивается в 100-бальной системе в соответствии с критериями (100-60 баллов – «зачтено», менее 60 баллов – «не зачтено»):

100-86 баллов – отлично владеет необходимыми умениями и навыками соответствующих компетенций - свободно справляется с задачами и вопросами, причем не затрудняется при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками приемами выполнения практических задач;

85-76 баллов – хорошо владеет необходимыми умениями и навыками соответствующих компетенций - правильно применяет теоретические положения при решении практических задач, владеет необходимыми навыками решения;

75-60 баллов - умения и навыки выработаны недостаточно в полной мере, поэтому испытывает затруднения при выполнении практических работ;

меньше 60 баллов - недостаточно выработал необходимые умения и навыки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

Оценочные средства для текущей аттестации

ПР-1 – тест. Прохождение каждой темы завершается текстом, который состоит из различных заданий на проверку изученного языкового материала.

Приняты следующие **критерии оценки**:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно»

ПР-3 - Эссе. Эссе представляет краткое письменное сообщение и позволяет оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, делать выводы, обобщающие авторскую позицию. Эссе пишется в формальном (деловом) стиле, состоит из четырех абзацев: Вступление, основная часть (абзац 1 и абзац 2) и заключение.

Критерии оценки эссе:

Оценка	Содержание	Организация текста	Лексика	Грамматика
100-86 «отлично» «зачтено»	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.
85-76 «хорошо» «зачтено»	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются от-	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас огра-	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста

		дельные нарушения формата высказывания	ничен, но лексика использована правильно	
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилистического оформления речи встречаются достаточно часто	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Использован неоправданный ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, либо некоторые из них могут затруднить понимание текста	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу	Грамматические правила не соблюдаются

УО-3. Подготовка сообщения, доклада или презентации. Подготовка сообщения, доклада или презентации (далее – Сообщение) на английском языке является важной формой работы, которая расширяет общий кругозор студента за счет использования дополнительных англоязычных источников; учит планировать длительное высказывание на английском языке с логическими переходами от одной мысли к другой, расширяет словарный запас.

Критерии оценки:

Баллы	Содержание	Представление
100-86 «отлично» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта полностью; все идеи ясно изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	Отсутствуют/практически отсутствуют языковые ошибки; демонстрирует свободное владение материалом; четко следует регламенту выступления
85-76	Заявленная тема раскрыта практиче-	Допущено незначительное количе-

«хорошо» «зачтено»	ски полностью; основные идеи изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	ство языковых ошибок, которые не препятствуют пониманию сообщения; демонстрирует практически свободное владение материалом
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта частично; допускает нарушение логической последовательности аргументов	Допускает языковые ошибки, которые не препятствуют общему пониманию сообщения; сообщение представлено с опорой на текст
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Заявленная тема не раскрыта, информация не полная	Допущено большое количество языковых ошибок

Примерные тесты

А) Грамматические тесты.

Тест 1

Имя существительное

1. We haven't had ... in summer.

a) fruit	c) fruit's
b) fruits	d) fruits's
2. Yesterday we had ... for dinner.

a) fish	c) fish's
b) fishes	d) fishes
3. ... not easy to learn

a) physic is	c) physic are
b) physics is	d) physics are
4. He gave me some good ...

a) advise	c) advices
b) advice	d) piece of advice
5. Some Australian ... give us very good wool

a) sheep	c) sheepes
b) sheeps	d) sheepse
6. Give me ... ink to write ... letter

a) - , -	c) a, a
----------	---------

3. A steam generator includes a series of heat exchangers comprising tubes. The water heated in the reactor is delivered into the heat exchanger tubes. The water to be converted into steam flows outside these tubes. The steam produced is fed into the turbo generator.

4. Besides, an atomic power plant comprises a common turbo generator, a steam condenser with circulating water and a switchboard.

5. Atomic power plants have their advantages as well as disadvantages. Their reactors and steam generators operate noiselessly; the atmosphere is not polluted by dust and smoke. As to the fuel consumption, it is of no special importance and there is no problem of fuel transportation.

6. The disadvantage of power plants utilizing nuclear fuel is their radiation. Radioactive radiation produced in the reactors is dangerous for attending personnel. Therefore, the reactors and steam generators are installed underground. All their controls are operated by means of automatic devices. These measures serve to protect people from radioactive radiation.

ОТВЕЧЬТЕ НА ВОПРОСЫ, ВЫБРАВ ПРАВИЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ИЗ ПРЕДЛОЖЕННЫХ АЛЬТЕРНАТИВ

1. Why does heated water pass into the reactor at a pressure up to 150 atmospheres?

- a) to prevent water boiling
- b) to prevent steam producing
- c) to prevent water cooling

2. What is the main disadvantage of atomic power plants?

- a) radioactive radiation
- b) fuel transportation
- c) atmospheric pollution

3. Why is operation equipment of atomic power plant installed underground?

- a) to protect personnel from radiation
- b) to protect people from atmospheric pollution

c) to protect equipment from pollution

4. Укажите, в каком абзаце текста идет речь о работе атомного реактора

a) 2

b) 3

c) 4

5. На какой из предложенных вопросов нет ответа в тексте

a) For what is a switchboard used?

b) What is used for cooling a nuclear reactor?

c) What do heat exchanges consist of?

2. Задания по лексике

Выберите правильный вариант из предложенных альтернатив.

1. Electrictransforms mechanical energy into electrical energy.

a) motor

b) generator

c) lamp

2. Atomic power stations operate on

a) uranium

b) gas

c) water

3.is a material having a low resistance.

a) Conductor

b) Insulator

c) Non-conductor

4. Motor changesenergy into electrical one.

a) mechanical

b) chemical

c) light

5.power station converts heat energy into electric energy.

- a) Thermal
- b) Hydro
- c) Nuclear

6. A step up transformervoltage.

- a) increases
- b) decreases
- c) transforms

7. Power transmission system the power station to the consumer.

- a) connects
- b) conducts
- c) consists

8. What kind of electric current does a battery produce?

- a) direct current
- b) alternating current
- c) pulsating current

Тест 3

Времена. Страдательный залог.

1. You ... when you see the view.

- a) amaze
- b) amazes
- c) were amazed
- d) will be amazed

2. The day before yesterday we ... to the restaurant by Tom Jenkins.

- a) are invited
- b) were invited
- c) invite
- d) invited

3. Look! The bridge ... repaired.

- a) is being
- b) is been
- c) has being
- d) has been

4. Are you married? Yes, I

- a) do
- c) was

b) am d) are

5. Will these clothes ... on Saturday?

a) make c) be make

b) made d) be made

6. What ... the tourist ... when you passed them?

a) was... shown c) was... being shown

b) were... shown d) were... being shown

7. Ann ... such strange shoes lately.

a) bought c) has been bought

b) was bought d) had been bought

8. Jane didn't know about the change of plans. She ...

a) didn't tell c) wasn't tell

b) hadn't tell d) hadn't been told

9. What ... in the Art Museum when you visited it?

a) displayed c) was displayed

b) had displayed d) was being displayed

10. She ... hardly ... the news when she ran out of the room.

a) has... told c) has... been told

b) had... told d) had... been told

11. We couldn't use the Xerox this morning. It ...

a) repaired c) has been repaired

b) has repaired d) was being repaired

12. Why didn't you go to the doctor after you ...

a) told c) had told

- a) you to walk c) your walking
b) you walking d) your walk
20. I expect to find hard when I get back.
- a) you to work c) your working
b) you working d) your work

Тест 5

Модальные глаголы

1. She had to get up at half past six, ...?
- a) had she c) did she
b) hadn't she d) didn't she
2. The line is busy. Someone ... the telephone now.
- a) must use c) must be using
b) must have used d) must have been
using
3. You ... go out in the rain now, you have a headache.
- a) must c) don't need
b) needn't d) haven't need
4. My feet are wet. I'll ... to change my stockings.
- a) must c) be
b) have d) should
5. He had to tell the truth, ...?
- a) had he c) did he
b) hadn't he d) didn't he
6. I don't see Martha anywhere; she ... very early.
- a) must be left c) must have left
b) must be leaving d) must have been
leaving
7. The weather was bad, and we ... walk in the park.

for worse.

- a) doesn't change
- b) didn't change
- c) won't change
- d) wouldn't change

5. He said I ... cross the road against the red light.

- a) mustn't
- b) don't have to
- c) didn't have
- d) hadn't to

6. Billy asked her why she hadn't got up earlier

- a) today
- b) yesterday
- c) next day
- d) the day before

7. She wondered if ... ever forget her.

- a) will he
- b) he will
- c) would he
- d) he would

8. He knew that they would start for a walk after he ... his work/

- a) finishes
- b) will finish
- c) would finish
- d) had finished

9. Peter said that he would stay indoors all day if the weather ... for better.

- a) doesn't change
- b) didn't change
- c) won't change
- d) wouldn't change

10. Peter asked Mary where ... her slippers the day before.

- a) she put
- b) she had put
- c) did she put
- d) had she put

11. They wondered if they ... time to finish their work in time.

- a) have
- b) had had
- c) will have
- d) would have

12. She told me that she ... hard that week

- a) has worked
- b) had worked
- c) is working
- d) was working

13. He told me that ... watch had been stolen the day before yesterday.

- a) this
- c) those

2. In a nuclear reactor uranium is utilized as a fuel. During operation process erful heat and radioactive radiation are produced. The nuclear reactor is cooled by circulation. Cooling water circulates through a system of tubes, in which the wa heated to a temperature of 250-300°C. In order to prevent boiling of water, it passe the reactor at a pressure up to 150 atmospheres.

3. A steam generator includes a series of heat exchangers comprising tubes. water heated in the reactor is delivered into the heat exchanger tubes. The water converted into steam flows outside these tubes. The steam produced is fed into the generator.

4. Besides, an atomic power plant comprises a common turbo generator, a s condenser with circulating water and a switchboard.

5. Atomic power plants have their advantages as well as disadvantages. Their tors and steam generators operate noiselessly; the atmosphere is not polluted by dus smoke. As to the fuel consumption, it is of no special importance and there is no lem of fuel transportation.

6. The disadvantage of power plants utilizing nuclear fuel is their radiation. R active radiation produced in the reactors is dangerous for attending personnel. T fore, the reactors and steam generators are installed underground. All their control operated by means of automatic devices. These measures serve to protect people radioactive radiation.

Ответьте на вопросы, выбрав правильный вариант из предложен альтернатив

6. Why does heated water pass into the reactor at a pressure up to 150 at pheres?

- d) to prevent water boiling
- e) to prevent steam producing
- f) to prevent water cooling

7. What is the main disadvantage of atomic power plants?

- d) radioactive radiation

- e) fuel transportation
- f) atmospheric pollution

8. Why is operation equipment of atomic power plant installed underground

- d) to protect personnel from radiation
- e) to protect people from atmospheric pollution
- f) to protect equipment from pollution

9. Укажите, в каком абзаце текста идет речь о работе атомного реакт

- d) 2 3 4

4. Задания по лексике

Выберите правильный вариант из предложенных альтернатив.

1. Electrictransforms mechanical energy into electrical ener

- d) motor
- e) generator
- f) lamp

2. Atomic power stations operate on

- d) uranium
- e) gas
- f) water

Тест № 2

Тест на проверку понимания текстов профессионально-ориентированно
матики

Работа с текстом

Прочтите текст и выполните задания к нему

Substations

1. A substation is designed to receive energy from a power system, convert it and distribute it to the feeders. Thus a substation serves as a distribution center. Substations supply various consumers if their basic load characteristics are similar. Therefore the energy is distributed without transformation of the voltage supplied. Common substations comprise isolators, switchgear buses, oil circuit breakers, fuses, power and instrument transformers and reactors.

2. Substations are classed into step up and step down ones. The step up subst includes transformers that increase the voltage. The power transmission lines of p plants of the system are connected to the busbars of the substation. As to step down stations, they reduce the voltage to 10 or 6 kV. At this voltage the power is suppli the distribution centers and to the transformer substations of power consumers.

3. A transformer substation serves for transmitting and distributing electric p It comprises a storage battery, control devices and auxiliary structures. Transformer stations are classed into indoor and outdoor; both types are used for feeding indu enterprises. Compared to other types of substations, transformer substations have ce advantages. They have flexible construction and easy and reliable operation. In cas fault in the left-hand section, the main circuit breaker opens while the normally section circuit closes and puts the voltage of the section to normal. Power from a su tion is delivered to distribution centers.

Является ли данное утверждение – There are two main types of substat

–

- a) ИСТИННЫМ
- b) ЛОЖНЫМ
- c) в тексте нет информации

**1. Выберите правильный вариант ответа для выражения - A substat
serves из предложенных альтернатив**

- a) to distribute energy
- b) to consume energy
- c) to convert energy

TEST 3

1. READ AND TRANSLATE THE TEXT

MACHINE TOOLS

Machine-tools are used to shape metals and other materials. The material shaped is called the workpiece. Most machine-tools are now electrically driven. chine tools with electrical drive are faster and more accurate than hand tools: they an important element in the development of mass production processes, as they all

individual parts to be made in large numbers so as to be interchangeable.

All machine-tools have facilities for holding both the workpiece and the tool for accurately controlling the movement of the cutting tool relatively to the workp Most machining operations generate large amounts of heat, and cooling fluids (usu mixture of water and oils) must be used for cooling and lubrication.

Machine-tools usually work materials mechanically but other machining me have been developed lately. They include chemical machining, spark erosion to chine very hard materials to any shape by means of a continuous high-voltage (discharge) between an electrode and a workpiece. Other machining methods in drilling using ultrasound, and cutting by means of a laser beam. Numerical contr machine-tools and flexible manufacturing systems have made it possible for com systems of machine-tools to be used flexibly for the manufacture of a range of prod

LATHE

Lathe is still the most important machine-tool. It produces parts of circular c section by turning the workpiece on its axis and cutting its surface with a sharp sta ary tool. The tool may be moved sideways to produce a cylindrical part and move wards the workpiece to control the depth of cut. Nowadays all lathes are power-d by electric motors. That allows continuous rotation of the workpiece at a varie speeds. The modern lathe is driven by means of a headstock supporting a hollow sp on accurate bearings and carrying either a chuck or a faceplate, to which the work is clamped. The movement of the tool, both along the lathe bed and at right angle can be accurately controlled, so enabling a part to be machined to close tolera Modern lathes are often under numerical control.

2. CHOOSE THE BEST VARIANT

1. All machine-tools have ... for holding both the workpiece and the tool.

- a) services
- b) facilities
- c) abilities
- d) accomodations

2. Machining operations ... large amounts of heat.

- a) produce
- b) use
- c) generate
- d) consume

TEST 4

1.READ AND TRANSLATE THE TEXT

EXAMPLES OF AUTOMATION

Manufacturing is one of the most important application fields for automation nology. There are several types of automation in manufacturing. The examples of mated systems used in manufacturing are described below.

1.Fixed automation, sometimes called "hard automation" refers to automated machines in which the equipment configuration allows fixed sequence of processing operations. These machines are programmed by their design to make only certain processing operations. They are not easily changed over from one product to another. This form of automation needs high initial investments and high production rates. That is why it is suitable for products that are made in large volumes. Examples of fixed automation are machining transfer lines found in the automobile industry, automatic assembly machines and certain chemical processes.

2. Programmable automation is a form of automation for producing products in large quantities, ranging from several dozen to several thousand units at a time. For each new product the production equipment must be reprogrammed and changed over. This reprogramming and changeover take a period of non-productive time. Production rates in programmable automation are generally lower than in fixed automation, because the equipment is designed to facilitate product changeover rather than for product specialization. A numerical-control machine-tool is a good example of programmable automation. The programme is coded in computer memory for each different product style and the machine-tool is controlled by the computer programme.

3. Flexible automation is a kind of programmable automation. Programmable automation requires time to reprogram and change over the production equipment for each series of new product. This is lost production time, which is expensive. In flexible automation the number of products is limited so that the changeover of the equipment can be done very quickly and automatically. The reprogramming of the equipment in flexible automation is done at a computer terminal without using

the production equipment itself. Flexible automation allows a mixture of different products to be produced one right after another.

2. CHOOSE THE BEST VARIANT

1. Fixed automation refers to automated machines in which the ... allows fixed sequence of processing operations.

- a) equipment structure
- b) equipment configuration
- c) machine pattern
- d) machine shape

2. Machines are programmed by their design to make certain ... operations.

- a) monitoring
- b) controlling
- c) processing
- d) managing

3. Forms of automation need high initial ...

- a) manufacture
- b) creativity
- c) determination
- d) investments

4. Automation is suitable for products that are made in large ...

- a) volumes
- b) cities
- c) shops
- d) ranges

5. Machining ... can be found in the automobile industry and automatic assembly machines.

- a) transfer lines
- b) production equipment
- c) processing
- d) manufacturing

6. Programmable automation is a form of automation for ... products in large quantities.

- a) programming
- b) producing
- c) realization
- d) selling

7. For each new product the ... must be reprogrammed and changed over.

- a) production image
- b) expensive equipment
- c) production equipment
- d) level of productivity

8. ... in programmable automation are generally lower than in fixed automation.

- a). Production costs
- b). Profits

вателем. Оценка выставляется студенту, только если ему предварительно были зачтены практические работы, устный опрос, доклад (критерии оценки каждого контрольного мероприятия указаны выше).

1. *Итоговые лексико-грамматические тесты*

Вариант 1.

Выберите правильный вариант перевода из предложенных альтернатив.

1. We know heat to be a form of energy.

- a) Мы знаем, что тепло является формой энергии.
- b) Известно, что тепло является формой энергии.
- c) Тепло – это известная форма энергии.

2. The hydropower stations are known to be constructed on rivers.

- a) Известно, что гидростанции строятся на реках.
- b) Известны гидростанции, которые строятся на реках.
- c) Гидростанции строятся на известных реках.

3. They want us to measure the value of the voltage.

- a) Они хотят, чтобы мы измерили величину напряжения.
- b) Они хотят измерить величину напряжения.
- c) Они хотели измерить величину напряжения для нас.

4. They did not know us to have worked abroad.

- a) Они не знали, что мы работали за границей.
- b) Они не знали, что мы будем работать за границей.
- c) Они знали, что мы работали за границей.

5. This specialist is said to be working in America.

- a) Говорят, что этот специалист сейчас работает в Америке.
- b) Этот специалист, как говорят, работал в Америке.
- c) Говорят, что этот специалист будет работать в Америке.

6. The instrument to be used was constructed in our laboratory.

- a) Прибор, который будет использован, был построен в нашей лабора-

тории.

- b) Используемый прибор был построен в нашей лаборатории.
- c) Использовался прибор, построенный в нашей лаборатории.

7. The substances utilized neutralized each other.

- a) Используемые вещества нейтрализовали друг друга.
- b) Используемые вещества нейтрализовали друг друга.
- c) Используя вещества, они нейтрализовали друг друга.

8. When passing through a motor the electric current can do work.

- a) Проходя через мотор, электрический ток может совершить работу.
- b) Пройдя через мотор, электрический ток может совершить работу.
- c) Электрический ток, проходящий через мотор, может совершить рабо-

ту.

9. Having made many tests we obtained good results.

- a) Сделав много тестов, мы получили хорошие результаты.
- b) Делая много тестов, мы получили хорошие результаты.
- c) Делающие много тестов получают хорошие результаты.

10. The device being tested was designed by our engineers.

- a) Проверяемый прибор был сконструирован нашими инженерами.
- b) Проверенный прибор был сконструирован нашими инженерами.
- c) Сконструированный прибор был проверен нашими инженерами.

11. Some materials are magnetized when rubbed.

- a) Некоторые материалы намагничиваются, когда их натирают.
- b) Натертые материалы намагничиваются.
- c) Намагниченные материалы натираются.

12. The production of light by an electric current _____ heating ef-

fect.

- a) is called
- b) is calling
- c) calls

I. Задания по лексике

Выберите правильный вариант из предложенных альтернатив.

13..... is used for generating small currents.

Battery Motor Generator

14.....transforms electric energy into mechanical energy.

Motor Generator Transformer

15.Insulators are materials having

high resistance low resistance no resistance

16.An electron is

a negatively charged particle

a positively charged particle

a particle with no charge

17.....is a device for changing electric current from one voltage to another.

Transformer Motor Generator

18.Power stations electric energy.

Generate consume convert

19..... flows in one direction only.

Direct current Alternating current Pulsating current

20.Silver is a

Conductor insulator semiconductor

Ответьте на вопросы, выбрав правильный вариант

21.What device is used for measuring the electric pressure?

Voltmeter ammeter ohmmeter

22. What device converts mechanical energy into electrical one?

Generator motor battery

23. What is the function of electrical meters?

to measure current to convert energy to transmit voltage

24. For what is rubber used?

for insulating wires for conducting current for lighting streets

What is the unit of the electric current?

Ampere volt watt

II. Работа с текстом

Прочтите текст и выполните задания к нему.

1. Any instrument which measures electrical values is called a meter. A meter measures the current in amperes. The unit is named after Andre Marie Ampere, a French scientist, who discovered a great number of facts about electricity over a hundred years ago. The abbreviation for the ampere is amp. A voltmeter measures the voltage and the potential difference in volts. The volt is named after Alessandro Volta, an Italian scientist.

2. The current in a conductor is determined by two things, the voltage across the conductor and the resistance of the conductor. Every material offers some resistance to the flow of an electric current through it. Good conductors like metals (copper, silver and aluminium) offer very little resistance, while nonconductors such as glass, wood, and paper offer a very high resistance.

3. The unit by which resistance is measured is called the ohm. The resistance in practice is measured with ohmmeter. A wattmeter measures electrical power in watts. Very delicate ammeters are often used for measuring very small currents. A meter whose scale is calibrated to read a thousandth of an ampere is called a milliammeter. One whose scale is calibrated in millionth of an ampere is called a microammeter or galvanometer.

4. Whenever an ammeter or voltmeter is connected to a circuit to measure electric current or potential difference the ammeter must be connected in series and the voltmeter in parallel.

1. Какой заголовок подойдет к данному тексту:

- a) Electric measuring units and instruments
- b) Electric measuring instruments
- c) Electric measuring units

2. Расположите предложения в соответствии с содержанием текста.

- a) An ammeter is an instrument measuring the value of the electric current.

- b) A voltmeter measures the potential difference.
- c) Resistance is measured in ohms and power in watts.
- d) An ammeter and a voltmeter are connected to the electric circuit differently.

3. В каком абзаце текста дается ответ на вопрос: What does the value of the electric current in a conductor depend on?

- a) 2 1 3 4

4. Является ли данное утверждение The electric instrument measuring the electric current is connected to a circuit in parallel.

- a) ЛОЖНЫМ
- b) ИСТИННЫМ
- c) нет информации в тексте

5. Ответьте на вопрос, выбрав правильный вариант – What materials offer the least resistance to the flow of an electric current through them?

- a) conductors
- b) non conductors
- c) insulators

ВАРИАНТ II

I. Задания по грамматике

Выберите правильный вариант перевода из предложенных альтернатив.

1. The electric current is known to be a directive motion of free electrons.

- a) Известно, что электрический ток – это направленное движение свободных электронов.
- b) Все знают, что электрический ток – движение свободных электронов.
- c) Мы знаем, что электрический ток – это направленное движение свободных электронов.

2. It is well known a generator to convert mechanical energy into electrical one.

a) Хорошо известно, что генератор преобразует механическую энергию в электрическую.

b) Генератор хорошо известен как преобразователь механической энергии в электрическую.

c) Хорошо известен генератор, преобразующий механическую энергию в электрическую.

3. His device appeared to have found wide application in many countries.

a) Оказалось, его прибор нашел широкое применение во многих странах.

b) Оказывается, его прибор находит широкое применение во многих странах.

c) Его прибор нашел широкое применение во многих странах.

4. He knows the dynamo to be invented by Faraday.

a) Он знает, что динамо-машина была изобретена Фарадеем.

b) Он знает динамо-машину, которая была изобретена Фарадеем.

c) Он знал, что Фарадей изобрел динамо-машину.

5. The scientists to be mentioned in the article constructed this new apparatus.

a) Ученые, которые будут упомянуты в статье, построили этот новый прибор.

b) Ученые, упомянутые в статье, построили этот новый прибор.

c) Ученые, построившие этот новый прибор, были упомянуты в статье.

6. Studying the properties of a new substance we made many experiments.

a) Изучая свойства нового вещества, мы проделали много опытов.

b) Изучив свойства нового вещества, мы проделали много опытов.

c) Проделав много опытов, мы изучили свойства нового вещества.

7. When being rubbed, some substances produce electric charges.

a) Некоторые вещества производят электрические заряды, когда их

натирают.

- b) Некоторые вещества натираются и производят электрические заряды.
- c) Если вещества натирать, они производят электрические заряды.

8. Data obtained formed the basis for further activity.

- a) Полученные данные создали базу для дальнейшей деятельности.
- b) Данные были получены для дальнейшей деятельности.
- c) Получив данные, мы создали базу для дальнейшей деятельности.

9. The problem being discussed took a great interest.

- a) Обсуждаемая проблема вызвала большой интерес.
- b) Обсужденная проблема вызвала большой интерес.
- c) Проблема, вызвавшая большой интерес, обсуждается.

10. When using a fuse we protect electric circuit from overloads.

- a) Используя плавкий предохранитель, мы защищаем электрическую цепь от перегрузок.
- b) Мы используем плавкий предохранитель для защиты электрической цепи от перегрузок.
- c) Использующийся плавкий предохранитель защищает электрическую цепь от перегрузок.

11. Протекая по проводнику, электрический ток нагревает его.

- a) While flowing
- b) Having flowed
- c) Being flowed

3 Задания по лексике

Выберите правильный вариант из предложенных альтернатив.

1. is used for measuring electrical current.

- a) Ammeter
- b) Voltmeter
- c) Wattmeter

2. The unit of electric pressure or voltage is a

.....

- a) volt
- b) ohm
- c) watt

3. Conductors are materials having

- a) low resistance
- b) high resistance
- c) no resistance

4.is a positively charged particle.

- a) Proton
- b) Electron
- c) Neutron

5. Thermal power station operates on

- a) coal
- b) uranium
- c) water

6. reverses its direction.

- a) Alternating current
- b) Direct current
- c) Pulsating current

7. Paper is used as a

- a) non-conductor
- b) semiconductor
- c) conductor

8. All electrically-operatedplay a very important part in our life.

- a) devices
- b) engineers
- c) results

Ответьте на вопросы, выбрав правильный вариант

9. What type of power plant is constructed on rivers?

- a) hydropower plant
- b) thermal power plant
- c) atomic power plant

II. Работа с текстом

Прочтите текст и выполните задания к нему

Transformers

1. A transformer is used to transfer (transmit) energy. Due to the transformer electric power may be transformed at a high voltage and reduced at the point where it must be used to any value. Besides, a transformer is used to change the voltage and current value in a circuit. A two-winding transformer consists of a closed core and two coils (windings). The primary winding is connected to the voltage source. It receives energy. The secondary winding is connected to the load resistance and supplies energy to the load.

2. The value of voltage across the secondary terminal depends on the number of turns in it. In case it is equal to the number of turns in the primary winding the voltage in the secondary winding is the same as in the primary.

3. In case the secondary has more turns than the primary the output voltage is greater than the input voltage. The voltage in the secondary is greater than the voltage in primary by as many times as the number of turns in the secondary is greater than the number of turns in the primary. A transformer of this type increases or steps up the voltage and is called a step-up transformer. If the secondary has fewer turns than the primary the output voltage is lower than the input. Such a transformer decreases or steps down the voltage, it is called a step-down transformer.

4. Common troubles in transformers are an open in the winding, a short between the primary and the secondary, and short between turns. A transformer with a trouble should be substituted (replaced).

1. Расположите вопросы в порядке соответствующем содержанию текста.

- a) What are the transformers used for?
- b) What parts does it consist of?
- c) What transformer is a step-up one?
- d) What is a step-down transformer?
- e) When is it necessary to replace a transformer?

2. Является ли данное утверждение – The primary winding is the winding which receives energy from the source –

- a) истинным
- b) ложным
- c) нет информации в тексте

3. В каком абзаце дается ответ на вопрос: What is the secondary coil?

4. Заполните пропуск, выбрав правильный вариант ответа

In a step-up transformer the output voltage is _____ than the input voltage.

- a) Greater lower the same

5. Является ли данное утверждение - Transformers usually operates well without troubles -

- a) нет информации в тексте истинным ложным

Тексты для итогового контроля.

I. Тексты для письменного перевода со словарем.

Текст 1. ELECTROMAGNETIC INDUCTION

Oersted's discovery of the compass deflection by the electric current had great theoretical importance. In the hands of Ampere, Gauss and Ohm it led to the understanding of the magnetic fields produced by currents and the way they flowed through conductors. Electricity could now become a quantitative science and take over all the mathematical apparatus of mechanics. Nevertheless, in one important and puzzling respect the new laws differed from those of Newton. All the forces between bodies, that he considered, acted along the line joining their centres; but here a magnetic pole moved at right angles to the line joining it to the current-carrying wire. This was the first break from the simple scalar field theory,

and opened the way to a more inclusive vector theory, where direction as well as distance counted. It was these physical discoveries that were to give a new impetus to mathematics.

Before the full interaction of electricity could be understood still one more decisive step had to be taken. It had been shown how electric currents produced magnetism; it remained to show how magnetism could produce electric currents. This discovery, though it had to wait for another ten years, was not, like Oersted's, accidental. It was the result of a deliberately planned research by Faraday. In 1831, in his fortieth year, Faraday showed that the relation between magnetism and electricity was dynamic and not static - that a magnet had to be moved near an electric conductor for the current to arise. This most important observation showed that not only was magnetism equivalent to electricity in motion, but also, conversely, electricity was magnetism in motion. Thus both sets of phenomena could only be discussed in the new joint science of electromagnetism.

Текст 2. Using the Power of the Wind .

The winter-long energy crisis that threatened to undermine the economies of Primorye and other parts of the Russian Far East is over. But the long-term problem of adequate energy supplies for the krai remains, and power industry researchers are continuing to seek new, far-reaching solutions.

Some of the projects that have been put forth have the capacity to increase local energy output, but they might affect the regional environment in ways most analysts and officials would find unacceptable. Another nagging question is the economic impact of proposed solutions. The dawn of Russia's "market era" has meant soaring prices in most areas, and the power industry is no exception. Energy demand is steep and highly inelastic, and that has already induced producers to charge astronomical prices for their precious commodity.

Careful study of world energy generation practices reveals a great variety of approaches to the complex and persistent problem of power crunches caused by the high cost of fossil fuels. Iceland, a country rich in mountain waterways, has had considerable success relying on small-scale hydroelectric stations. In the

1970s, Denmark, Holland and Australia, which lack Iceland's hydroelectric potential and have no interest in using nuclear power, erected high-tech windmills to produce much-needed electricity. Today, about 70% of all electricity consumed in those countries is windmill-generated.

A typical Danish town of 20,000 might have, for example, four 25-meter, 200-kilowatt windmills that are fully automated and feed directly into the town's electricity network. The mills' 21-meter blades respond to wind speed as low as 4.0 meters per second. When wind speed rises above 30 meters per second, the blades automatically turn parallel to the air stream. This prevents overload and generator damage. In fact, all the mills are linked to a nationwide re-distribution network that eliminates one of the system's potential drawbacks - no wind, no electricity.

Research in the Russian Far East has revealed that conditions in Primorye, veiled that conditions in Primorye, Kamchatka and Sakhalin are actually more favorable for windmill power generation than those in Denmark. And while this technology could not be expected to meet all the RFE's power needs, it could take considerable pressure off fossil fuel-based power production, particularly in rural areas. A single wind generator could provide heat and light for a village of 60 houses, and not just in warmer months. It is in winter, in fact, that wind conditions around the region are at their most stable.

Capable of functioning for decades, an average windmill pays back initial investment in less than 18 months. Only 2-3 months would be required for delivery and installation.

If DalEnergo and other power producers around the RFE take this technology seriously, the result should be significant reductions in fossil fuel consumption, and lower costs for waste treatment and other projects needed to protect the environment from the side effects of nuclear and conventional power generation.

Текст 3. FUSES

There is always a possibility that too low a resistance will be connected across an electricity supply, thus drawing a current which would cause overheat-

ing of the connecting wires. An extreme but very common case is an accidental short circuit. As a safeguard, fuses are inserted.

A fuse is simply a "weak link" (a piece of metal) inserted in a circuit which is designed to melt and to break the circuit before the current becomes large enough to cause any danger. Tin fuse-wire is often used for small currents and a copper for heavier ones.

The current-carrying capacity of fuses is dependent upon their size, the metal of which they are made, and the manner in which they are mounted.

The melting or breaking of a fuse is accompanied by an arc and by spatter- ing of the fused metal, so that it is generally advisable to mount the fuse in the center of a tube.

Sometimes the tube is then filled with oil or a fireproof powder to quench the arc. A fuse has heat storage capacity and as far as protection from excessive current is concerned, combines the functions of the thermal overload relay and the magnetic contactor switch.

The current-carrying capacity of fuses is dependent upon their size, the metal of which they are made, and the manner in which they are mounted.

It is not practicable to design a fuse which will break a circuit on a very small overload, since there is necessary of a fairly wide margin between the current that it will carry safely and the current that is certain to melt it. In any case, it would seldom be desirable to open a circuit on account of a small momentary overload.

In telephone line circuits and some others , a device called a heat coil is employed to deal with slight but persistent overloads or stray currents. This consists of a small coil of resistance wire which if excess current persists for more than a short time melts a soldered joint and allows a spring to open the circuit.

Fuses are available for currents up to 600 amp, at voltages up to 600 volts and for currents up to 300 amp. at voltages up to 34,500 volts and also for smaller currents at voltages up to 132,000. The higher voltages are alternating current only.

II. Тексты для перевода без словаря.

Текст 1.

Air breaker БББ-500-40/3200 intended for operation in outdoor installations of A. C. lines with a rated voltage of 500 kV and frequency of 50 Hz at an ambient temperature from -40 to +40° C (at an average daily temperature up to +35° C) and height of not more than 1000 m above the sea level.

The breaker is furnished with double-break arc-quenching devices placed in steel reservoirs filled with compressed air.

Remote and automatic controls are effected by electromagnets actuating the breaker valve system.

The design of the breaker provides disconnection of at least ten full-power short circuits without any revision and replacement of the contacts, as well as reliable disconnection of non-eliminated short circuits.

Текст 2.

CONTACTLESS ELECTROMAGNETIC VOLTAGE REGULATOR provides output voltage regulation irrespective of the load balancing, magnitude and nature; employed in electronic and electric devices which demand much of the voltage quality.

A continuously-variable autotransformer with voltage redistribution serves as the main actuating element of the regulator; the magnetic amplifiers employ twisted toroidal cores; the magnetic circuits of the filter chokes and transformers are twisted and have a rectangular shape. Control is effected by three units whose circuitry uses semiconductor devices.

Текст 3.

Hydro-generator ВВФ-1690/175-64 of Krasnoyarsk hydro-electric power plant is a machine unique in its power. It is used for generating electric power at a direct coupling with the hydro-turbine.

The stator winding is cooled by water, while forced air cooling is provided for the rotor winding. Effective cooling made it possible to considerably decrease the dimensions and weight of the machine, as well as the expenditure of active materials per unit of power.

The rotor has a copper in-phase-quadrature damping winding; the pole has a copper special-shape winding.

The hydro-generator is provided-with an independent ionic excitation.

The weight of the rotary parts and the water reaction are accepted by a step bearing to be found in the bath on the turbine cover.

Reliability of the step bearing is considerably increased due to oil delivery under pressure.

**Критерии выставления оценки студенту на экзамене
по дисциплине «English for academic purposes (Английский для академических целей)»:**

Баллы (рейтинго- вой оцен- ки)	Оценка заче- та/ экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
100-86	<i>«отлично»</i>	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил знания, умения, навыки компетенций - исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
85-76	<i>«хорошо»</i>	Оценка «хорошо» выставляется студенту если он освоил знания, умения, навыки всех общепрофессиональных и общекультурных компетенций, твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
75-61	<i>«удовлетворительно»</i>	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он освоил знания, умения, навыки компетенций если он имеет знания только основного материала но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ, недостаточно сформирована языковая и речевая компетенция в устной и письменной форме их реализации.
Менее 60	<i>«неудовлетворительно»</i>	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который усвоил не все знания, навыки и умения общепрофессиональных компетенций, не знает значительной части про-

		граммного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы, не освоена языковая и речевая компетенции, как в устной, так и в письменной форме их реализации, не сформирована коммуникативная компетенция, позволяющая делать сообщения на английском языке; вести беседу по профессионально-ориентированной тематике.
--	--	---